



ÉCLAIRER LE CHEMIN VERS LA LECTURE POUR CHAQUE APPRENANT.E ET ILLUMINER LA ROUTE

Un outil d'évaluation diagnostique pour soutenir la conscience phonologique, la phonétique et les compétences en lecture de mots

VERSION A

TABLE DES MATIÈRES

- Vous verrez l'utilisation de l'alphabet phonétique international (API). C'est un système de transcription qui représente les phonèmes correspondants aux graphèmes. Par exemple, /u/ correspond avec le graphème ou et /y/ correspond avec le graphème u. Pour plus d'informations, consultez le site [Francisation phonétique](#) ou [La vitrine linguistique](#).

Conscience phonologique Pré-A1 → A1	1
Compétence 1 – Fusionner les phonèmes	1
Compétence 2 – Isoler le phonème initial	2
Compétence 3 – Isoler le phonème final	3
Compétence 4 – Segmenter les phonèmes	4
Lecture de mots	5
Compétence 5 – Nommer des lettres Pré-A1 → A1	5
Compétence 6 – Identifier le son des lettres Pré-A1 → A1	5
Compétence 7 – Lecture de mots A1	6
Compétence 8 – Lecture de non-mots A1	7
Compétence 9 – Lecture de phrases A1 → A2	8
Matériel de l'élève	9
Compétence 5 – Nommer des lettres	9
Compétence 6 – Identifier le son des lettres	10
Compétence 7 – Lecture de mots	11
Compétence 8 – Lecture de non-mots	12
Compétence 9 – Lecture de phrases	13
Annexe 1 - Taper les syllabes*	14
Annexe 2 – Fusionner les syllabes*	15
Annexe 3 – Version anglaise	16

*Veuillez noter que la conscience des éléments plus larges de la phonologie, tels que les syllabes, peut être utile lors de la collecte d'informations sur la sensibilité phonologique des élèves. Les recherches les plus récentes soutiennent la priorité donnée à l'enseignement à partir du niveau des phonèmes, car ces compétences soutiennent directement la lecture et l'écriture. ([International Dyslexia Association Building Phoneme Awareness : Know What Matters 2022](#))

*Dans ce document *éducateur.trice* représente tout le personnel enseignant qui s'occupe de l'éducation de l'élève.



Cette ressource a été rendue possible grâce au soutien financier du ministère de l'Éducation de l'Ontario et du gouvernement du Canada par l'intermédiaire du ministère du Patrimoine canadien.

Les opinions exprimées dans ce guide sont celles du Greater Essex County District School Board et ne reflètent pas nécessairement celles du ministère de l'Éducation de l'Ontario ou du gouvernement du Canada.

Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 1 – Fusionner les phonèmes

Consignes

Dites chacun des mots ci-dessous à voix haute en insérant une pause entre chaque phonème. Demandez à l'élève de fusionner les phonèmes pour former le mot. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dites : Je vais segmenter un mot en phonèmes, les plus petits sons. Ensuite, tu vas fusionner les phonèmes et me dire le mot en entier.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	Je vais dire un mot en le segmentant en phonèmes, les petits sons, puis je vais fusionner les phonèmes et dire le mot. j-oue (<i>L'éducateur.trice segmente le mot en phonèmes</i>). Maintenant, je fusionne les phonèmes. joue (<i>L'éducateur.trice fusionne les phonèmes</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. s-o-l (<i>L'éducateur.trice segmente le mot en phonèmes</i>) sol (<i>L'éducateur.trice et l'élève fusionnent les phonèmes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). l-è-ve (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) <i>Répétez les phonèmes si nécessaire l-è-ve</i> lève (<i>l'élève fusionne les phonèmes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>

Dites : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a fusionné les phonèmes correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0.

Phonèmes à prononcer	API	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. m-is	/mi/	mis		
2. b-eau	/bo/	beau		
3. ch-ai-se	/ʒɛz/	chaise		
4. p-l-at	/pla/	plat		
5. l-u-ne	/lyn/	lune		
6. b-l-eu	/blø/	bleu		
7. r-e-s-te	/ʁɛst/	reste		
8. t-r-i-che	/tʁiʃ/	triche		
9. c-a-r-te	/kaʁt/	carte		
10. f-l-a-m-me	/flam/	flamme		
			Total :	/10



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 2 – Isoler le phonème initial

Consignes

Dites chacun des mots ci-dessous à voix haute au rythme naturel. Ensuite, demandez à l'élève d'identifier le premier phonème dans chacun des mots. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dites : Je vais te dire un mot. Ensuite tu vas me dire le premier phonème, le premier son, que tu entends dans le mot.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	Je vais dire un mot. mon Quel est le premier phonème, le premier son, que j'entends dans le mot mon ? m (L'éducateur.trice <i>isole le son initial</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. sa (L'éducateur.trice dit le mot) Quel est le premier phonème, le premier son, qu'on entend dans le mot sa ? (L'éducateur.trice et élève disent) s . <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). dire (L'éducateur.trice dit le mot) d (l'élève isole le phonème initial) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>

Dites : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a isolé le phonème initial correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0.

Mot	API	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. île	/il/	« i »		
2. colle	/kol/	« c »		
3. vendre	/vɑ̃dʁ/	« v »		
4. jour	/ʒuʁ/	« j »		
5. treize	/tʁɛz/	« t »		
			Total :	/5



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 3 – Isoler le phonème final

Consignes

Dites chacun des mots ci-dessous à voix haute au rythme naturel. Ensuite, demandez à l'élève d'identifier le dernier phonème dans chacun des mots. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dites : Je vais te dire un mot. Ensuite tu vas me dire le dernier phonème, le dernier son, que tu entends dans le mot.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	Je vais dire un mot. deux Quel est le dernier son, le son final, que j'entends dans le mot deux ? eux (<i>L'éducateur.trice isole le son final</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. nous (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) Quel est le dernier son, le son final, qu'on entend dans le mot nous ? <i>(L'éducateur.trice et élève disent) ou.</i> <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). cette (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) t (<i>l'élève isole le phonème final</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>

Dites : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a isolé le phonème final correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0.

Mot	API	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. vie	/vi/	« i »		
2. pour	/puʁ/	« r »		
3. note	/nɔt/	« t »		
4. brosse	/bʁɔs/	« s »		
5. masque	/mask/	« k »		
			Total :	/5



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 4 – Segmenter les phonèmes

Consignes

Dites chacun des mots ci-dessous à voix haute. Demandez à l'élève de segmenter les phonèmes du mot. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dites : Je vais te dire un mot. Ensuite, tu vas segmenter phonèmes, les plus petits sons du mot.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	D'abord je le fais. Je dis le mot : tour (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>). Maintenant, je vais segmenter les phonèmes du mot. t-ou-r (<i>L'éducateur.trice segmente les phonèmes</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. près (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) p-r-ès (<i>L'éducateur.trice et l'élève segmente les phonèmes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). chasse (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) <i>Répétez le mot si nécessaire</i> chasse ch-a-sse (<i>l'élève segmente les phonèmes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.</i>

Dites : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a segmenté les phonèmes correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0.

Mot	API	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. boue	/bu/	b-oue		
2. pont	/pɔ̃/	p-ont		
3. jeune	/ʒœn/	j-eu-ne		
4. gomme	/gɔm/	g-o-mme		
5. sauve	/sov/	s-au-ve		
6. pelle	/pɛl/	p-e-lle		
7. mur	/myʁ/	m-u-r		
8. film	/film/	f-i-l-m		
9. trouve	/tʁuv/	t-r-ou-ve		
10. place	/plas/	p-l-a-ce		
			Total :	/10



Lecture de mots

Nom : _____

Version A - Compétence 5 – Nommer des lettres Pré-A1 → A1

Consignes : Demandez à l'élève de nommer chaque lettre sur la page (Matériel de l'élève - page 9). Pour chaque lettre, inscrivez 1 dans la colonne « Résultat » si l'élève l'a nommée correctement. Sinon, inscrivez 0. Inscrivez le nombre de lettres nommées correctement (sur 26) dans la colonne des résultats.

Dites : Tu vas me dire le nom de chaque lettre sur cette page. Tu vas commencer ici (montrez du doigt la lettre a) et tu vas lire de gauche à droite (faites glisser votre doigt sous la première rangée de lettres et descendez à la deuxième rangée). Es-tu prêt/e? Vas-y.

À noter :

- Si l'élève nomme une lettre en anglais, dites-lui: Dis-moi le nom de cette lettre en français. Si l'élève répète le nom la lettre en anglais, comptez une faute et notez la réponse de l'élève dans l'espace réservé aux observations.
- Si l'élève vous donne le son de la lettre, dites-lui: Dis-moi le nom de cette lettre. Si l'élève répète le son de la lettre, comptez une faute. Vous pouvez noter la réponse de l'élève dans l'espace réservé aux observations.

Lettre	Résultat	Observations (Facultatif)	Lettre	Résultat	Observations (Facultatif)
a			e		
i			j		
m			t		
l			b		
r			q		
v			c		
u			g		
n			z		
o			x		
f			k		
p			w		
s			h		
d			y		
Total :			/26		



Lecture de mots

Version A - Compétence 6 – Identifier le son des lettres Pré-A1 → A1

Consignes : Demandez à l'élève d'identifier le son représenté par chaque lettre (Matériel de l'élève - page 10). Pour chaque lettre, inscrivez 1 dans la colonne « Résultat » si l'élève a identifié le son correctement. Sinon, inscrivez 0. Inscrivez le nombre de sons identifiés correctement (sur 25) dans la colonne des résultats.

Dites : Maintenant, tu vas me dire le son que fait chaque lettre. Tu vas commencer ici (montre du doigt la lettre a) et tu vas lire de gauche à droite (faites glisser le doigt sous la première rangée de lettres et descendez jusqu'à la deuxième rangée). Es-tu prêt/e? Vas-y.

À noter :

- Si l'élève vous donne le son de la lettre en anglais, dites-lui: Dis-moi le son que fait cette lettre en français. Si l'élève répète le son en anglais, comptez une faute.
- Si l'élève vous donne le nom de la lettre, dites-lui: Dis-moi le son que fait cette lettre. Si l'élève répète le nom, notez une faute.
- Certaines lettres ont deux sons possibles:
 - Pour le 'c', acceptez le /k/ de copain ou le /s/ de ciseaux.
 - Pour le 'g', acceptez le /g/ de garçon ou le /ʒ/ de girafe).
 - Pour le 'x', acceptez le /gs/ d'xemple, ou le /ks/ d'xtra.
 - Pour le 'w', acceptez le /v/ de wagon, ou le /w/ de wapiti.
 - Pour le 'y', acceptez le /j/ de yourt, ou le /i/ de ypy.

Lettre	Résultat	Observations	Lettre	Résultat	Observations
a			e		
i			j		
m			t		
l			b		
r			q		
v			c		
u			g		
n			z		
o			x		
f			k		
p			w		
s			y		
d			Total :		/25

Lecture de mots

Version A - Compétence 7 – Lecture de mots A1

Nom : _____

Consignes :

- Pour les cartes 1, 2 et 3 (Matériel de l'élève - page 11) : demandez à l'élève de lire les 12 mots de chaque carte, une carte à la fois. Si l'élève lit **8 mots ou plus correctement** sur une carte donnée, passez à la carte suivante.
- Pour la carte 4 : même si l'élève n'a pas réussi à carte 1-3, l'élève doit essayer de lire les 12 mots de carte 4 : mots irréguliers.

Dites : Maintenant, tu vas lire une liste de mots de haut en bas de la page.

Carte 1 Orthographe simple (1 lettre=1 son)			Carte 2 Orthographe complexe (2 lettres=1 son)			Carte 3 : Orthographe complexe (3 lettres = 1 son)			Carte 4 : Mots irréguliers		
Mot	Résultat	Observations	Mot	Résultat	Observations	Mot	Résultat	Observations	Mot	Résultat	Observations
va			ou			beau			cher		
du			nom			sous			six		
le			fin			train			femme		
sol			peur			vent			ville		
gaz			quel			peux			pied		
parc			chez			lait			corps		
joli			lapin			devant			pays		
été			hibou			chapeau			hiver		
déjà			balai			soudain			compter		
avec			flocon			joyeux			deuxième		
resté			lundi			parfait			bonhomme		
partir			danseur			normaux			tranquille		
Total Carte 1	/12		Total Carte 2	/12		Total Carte 3	/12		Total Carte 4	/12	
Si le total est 8 ou plus, continuez à la carte suivante. Sinon, ne passez pas à la carte suivante.									Total Cartes 1-4	/48	
Observations générales											



Lecture de mots

Nom : _____

Version A - Compétence 8 – Lecture de non-mots A1

Consignes : Demandez à l'élève de lire les 12 non-mots de chaque carte (Matériel de l'élève - page 12), une carte à la fois. Si l'élève lit **8 mots ou plus correctement**, passez à la carte suivante. Les modèles de prononciation fournissent aux enseignants.es un exemple d'un vrai mot qui rime avec le non-mot, à titre de référence.

Pratique :

- Pratique 1 - Je vais lire ce mot inventé. *L'éducateur.trice lit bli (modèle de prononciation : pli).*
- Pratique 2 - On va lire ce mot inventé ensemble. *L'éducateur.trice et l'élève lisent sul (modèle de prononciation : nul). Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.*
- Pratique 3 - Peux-tu lire ce mot inventé ? *L'élève lit tégo (modèle de prononciation : égo). Si l'élève commet une erreur, modelez la bonne réponse.*

Dites : Maintenant, tu vas continuer à lire des mots inventés. Ces mots ne sont pas des vrais mots.

Carte 1 Orthographe simple (1 lettre=1 son)				Carte 2 Orthographe complexe (2 lettres=1 son)				Carte 3 : Orthographe complexe (3 lettres = 1 son)				
Mot	Modèle de prononciation	Résultat	Observations	Mot	Modèle de prononciation	Résultat	Observations	Mot	Modèle de prononciation	Résultat	Observations	
ga	la			slou	chou			desse	fesse			
dec	bec			noupe	coupe			rique	pique			
slé	blé			fros	gros			soche	coche			
gur	mur			clis	gris			flein	plein			
flef	chef			mance	chance			slent	vent			
prol	vol			chaute	saute			fraux	taux			
goto	photo			batin	matin			gauvais	mauvais			
dorté	porté			challon	ballon			nopain	copain			
rari	mari			nalai	balai			bameux	fameux			
galcul	calcul			fouper	souper			feçons	leçons			
vaté	voté			cager	nager			gerveau	cerveau			
janal	canal			renfeu	enfeu			parmant	charmant			
Total Carte 1		/12		Total Carte 2		/12		Total Carte 3		/12		
Si le total est 8 ou plus, continuez à la carte suivante. Sinon, ne passez pas à la carte suivante.										Total Cartes 1-3		/36
Observations générales												



Lecture de mots

Nom : _____

Version A - Compétence 9 – Lecture de phrases A1 → A2

Consignes : Demandez à l'élève de lire les phrases (Matériel de l'élève - page 13) à voix haute. En même temps, notez chaque mot que l'élève lit correctement. Mettez le nombre de mots lus correctement dans la colonne "Mots lus correctement". Indiquez le nombre de mots clés (c.-à-d., les mots soulignés) que l'élève a lu correctement dans la colonne "Mots clés lus correctement".

Tout.e élève doit lire les 7 premières phrases à voix haute. Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève lit à peu près 50 % des mots dans les phrases 1 à 7 correctement, continuez jusqu'à la fin de l'activité. Sinon, l'élève ne continue pas après la phrase 7.

Dites : Maintenant, tu vas lire chacune de ces phrases à voix haute. Es-tu prêt.e?

Phrases + Observations (Facultatif – par exemple – erreurs, auto-correction, lit mot par mot, lit avec fluidité) :	Mots lus correctement :	Mots clés lus correctement :
1. Il <u>a</u> <u>mal</u> .	/3	/3
2. Léa <u>va</u> <u>dormir</u> <u>ici</u> .	/4	/3
3. <u>Papa</u> <u>a</u> <u>porté</u> le sac.	/5	/2
4. Il a <u>une</u> <u>amie</u> .	/4	/2
5. <u>Maman</u> y va le <u>matin</u> .	/5	/2
6. Abir a vu <u>un</u> <u>gros</u> <u>camion</u> .	/6	/3
7. Lara a <u>pris</u> un <u>train</u> .	/5	/2
8. <u>J'ai</u> <u>deux</u> amis à l'école.	/5	/2
9. Nina va <u>faire</u> un <u>bon</u> <u>gâteau</u> .	/6	/3
10. Mon <u>chien</u> va <u>courir</u> <u>au</u> parc.	/6	/3
Phrases complètes lues correctement : /10	Total : /49	Total : /25





a	i	m	l
r	v	u	n
o	f	p	s
d	e	j	t
b	q	c	g
z	x	k	w
h	y		

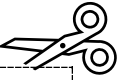


a	i	m	l
r	v	u	n
o	f	p	s
d	e	j	t
b	q	c	g
z	x	k	w
y			

Lecture de mots – Matériel de l'élève

Version A - Compétence 7 – Lecture de mots

Découpez les cartes avant de les utiliser avec les élèves.

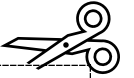


Carte 1 - A	Carte 2 - A	Carte 3 - A	Carte 4 - A
va	ou	beau	cher
du	nom	sous	six
le	fin	train	femme
sol	peur	vent	ville
gaz	quel	peux	pied
parc	chez	lait	corps
joli	lapin	devant	pays
été	hibou	chapeau	hiver
déjà	balai	soudain	compter
avec	flocon	joyeux	deuxième
resté	lundi	parfait	bonhomme
partir	danseur	normaux	tranquille

Lecture de mots – Matériel de l'élève

Version A - Compétence 8 – Lecture de non-mots

Découpez les cartes avant de les utiliser avec les élèves.



Pratique - A	Carte 1 - A	Carte 2 - A	Carte 3 - A
bli	ga	slou	desse
sul	dec	noupe	rique
tégo	slé	fros	soche
	gur	clis	flein
	flef	mance	slent
	prol	chaute	fraux
	goto	batin	gauvais
	dorté	challon	nopain
	rari	nalai	bameux
	galcul	fouper	feçons
	vaté	cager	gerveau
	janal	renfeu	parmant



Il a mal.

Léa va dormir ici.

Papa a porté le sac.

Il a une amie.

Maman y va le matin.

Abir a vu un gros camion.

Lara a pris un train.

J'ai deux amis à l'école.

Nina va faire un bon gâteau.

Mon chien va courir au parc.

Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A – Annexe 1 - Taper les syllabes*

Consignes

Dites chacun des mots ci-dessous à voix haute au rythme naturel. Ensuite, demandez à l'élève de taper les syllabes du mot. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dites : Je vais te dire un mot. Ensuite, tu vas taper les syllabes.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	Je vais dire un mot, puis je vais taper les syllabes. garçon gar – çon (<i>L'éducateur.trice tape deux fois en disant le mot</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. chanson (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) chan – son (<i>l'enseignant.e et l'élève tapent 2 fois en disant le mot</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modélez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). méchant (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) <i>Répétez le mot si nécessaire</i> méchant mé – chant (<i>l'élève tape deux fois</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modélez la bonne réponse.</i>

Dites : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a tapé les syllabes correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0. L'élève n'a pas besoin de dire un nombre.

Mot	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. devant (de-vant)	2 tapes		
2. marcher (mar-cher)	2 tapes		
3. stylo (sty-lo)	2 tapes		
4. cadeau (ca-deau)	2 tapes		
5. fatigué (fa-ti-gué)	3 tapes		
6. nourriture (nou-ri-ture)	3 tapes		
7. estomac (es-to-mac)	3 tapes		
8. éducation (é-du-ca-tion)	4 tapes		
9. amicalement (a-mi-cale-ment)	4 tapes		
10. téléphoner (té-lé-pho-ner)	4 tapes		
Total :		/10	

*Veuillez noter que la conscience des éléments plus larges de la phonologie, tels que les syllabes, peut être utile lors de la collecte d'informations sur la sensibilité phonologique des élèves. Les recherches les plus récentes soutiennent la priorité donnée à l'enseignement à partir du niveau des phonèmes, car ces compétences soutiennent directement la lecture et l'écriture. ([International Dyslexia Association Building Phoneme Awareness : Know What Matters 2022](#))



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Annexe 2 – Fusionner les syllabes*

Consignes

Lisez chacun des mots ci-dessous à voix haute en insérant une pause entre chaque syllabe. Ensuite, demandez à l'élève de fusionner les syllabes pour former un mot. Répétez le mot au maximum deux fois (si nécessaire).

Les instructions sont fournies en trois étapes pour soutenir le format *Je fais, nous faisons, tu fais*.

- Utilisez votre jugement professionnel. Si l'élève comprend la tâche immédiatement à la première étape (*Je fais*), passez directement aux items du test.
- Après les instructions, passez au test même si l'élève n'a pas réussi.

Dîtes : Je vais te dire les syllabes. Ensuite tu vas fusionner les syllabes pour faire un mot.

1 ^{ère} étape : <i>Je fais</i> L'éducateur.trice seul.e	Je vais dire les syllabes et je vais les fusionner pour faire un mot. ma – man (<i>L'éducateur.trice segmente le mot en syllabes</i>). Maintenant, je fusionne les syllabes pour dire le mot en entier. maman (<i>L'éducateur.trice fusionne les syllabes</i>)
2 ^{ème} étape : <i>Nous faisons</i> L'éducateur.trice et l'élève ensemble	Maintenant, on va le faire ensemble. pré – sent (<i>L'éducateur.trice segmente le mot en syllabes</i>) présent (<i>L'éducateur.trice et l'élève fusionnent les syllabes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modélez la bonne réponse.</i>
3 ^{ème} étape : <i>Tu fais</i> L'élève seul.e	Maintenant, à toi tout(e) seul(e). la-pin (<i>L'éducateur.trice dit le mot</i>) <i>Répétez les syllabes si nécessaire</i> la-pin lapin (<i>l'élève fusionne les syllabes</i>) <i>Si l'élève commet une erreur, modélez la bonne réponse.</i>

Dîtes : On va continuer. Es-tu prêt.e?

Nom : _____

Consignes: Pour chaque mot, si l'élève a fusionné les syllabes correctement, inscrivez 1 dans la colonne Résultat. Sinon, inscrivez 0.

Mot	Réponse	Résultat	Observations (Facultatif)
1. pleu-voir	pleuvoir		
2. mon-trer	montrer		
3. so-fa	sofa		
4. fo-rêt	forêt		
5. mer-cre-di	mercredi		
6. é-lé-phant	éléphant		
7. pa-ra-pluie	parapluie		
8. in-té-re-ssant	intéressant		
9. mé-di-ca-ment	médicament		
10. sci-en-ti-fique	scientifique		
Total :		/10	

*Veuillez noter que la conscience des éléments plus larges de la phonologie, tels que les syllabes, peut être utile lors de la collecte d'informations sur la sensibilité phonologique des élèves. Les recherches les plus récentes soutiennent la priorité donnée à l'enseignement à partir du niveau des phonèmes, car ces compétences soutiennent directement la lecture et l'écriture. ([International Dyslexia Association Building Phoneme Awareness : Know What Matters 2022](#))



APPENDIX 3 – ENGLISH VERSION (IF NEEDED)
 Conscience phonologique Pré-A1 → A1
 Version A - Compétence 1 – Fusionner les phonèmes

Instructions

Say each of the words below aloud, inserting a pause between each phoneme. Ask the student to blend the phonemes to form a word. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I am going to segment a word into phonemes/sounds. You are going to put the phonemes/sounds back together and say the word.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I will say a word, segmenting it into phonemes. j-oue joue (<i>educator blends the phonemes</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. s-o-l (<i>educator says each phoneme</i>) sol (<i>educator and student blend the phonemes</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. l-è-ve (<i>educator says each phoneme</i>) <i>Repeat the phonemes if necessary l-è-ve</i> lève (<i>student blends the phonemes</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?

Conscience phonologique Pré-A1 → A1
 Version A - Compétence 2 – Isoler le phonème initial

Instructions

Say each of the words below aloud using natural rhythm. Then ask the child to identify the first phoneme/sound heard in each of the words. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I am going to say a word. I will say it twice. Then you are going to tell me the first phoneme/sound you hear in the word.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I will say a word and you will tell me the first phoneme/sound in the word. mon What is the first phoneme/sound in the word mon ? m (<i>educator isolates the first phoneme</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. sa (<i>educator says the word</i>). What is the first phoneme/sound in the word sa ? s (<i>educator and student say the first phoneme</i>). <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. dire (<i>educator says the word</i>). d (<i>student isolates the initial phoneme</i>). <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 3 – Isoler le phonème final

Instructions

Say each of the words below aloud using natural rhythm. Then ask the child to identify the last phoneme/sound heard in each of the words. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I am going to say a word. I will say it twice. Then you are going to tell me the last phoneme/sound you hear in the word.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I will say a word and you will tell me the last phoneme/sound in the word. deux What is the last phoneme/sound in the word deux ? eux (<i>educator says the last phoneme</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. nous (<i>educator says the word</i>). What is the last phoneme/sound in the word nous ? ou (<i>educator and student say the last phoneme</i>). <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. cette (<i>educator says the word</i>). t (<i>student isolates the final phoneme</i>). <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?

Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A - Compétence 4 – Segmenter les phonèmes

Instructions

Say each of the words below aloud. Ask the student to segment the phonemes. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I am going to say a word. I would like you to segment the word into phonemes/sounds.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I will say a word and I want you to segment it into phonemes. tour t-ou-r (<i>educator segments the phonemes</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. près (<i>educator says the word</i>) p-r-ès (<i>educator and student segment the phonemes</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. chasse (<i>educator says the word</i>) <i>Repeat the word if necessary</i> chasse ch-a-sse (<i>student segments the phonemes</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?



Lecture de mots

Version A - Compétence 5 – Nommer des lettres Pré-A1 → A1

Instructions: Ask the student to name each letter on the page (Matériel de l'élève - page 9). For each letter, write 1 in the Résultat column if the child named it correctly. If not, write 0. Write the number of correctly named words (out of 26) in the results column.

Say: You are going to tell me the name of each letter on this page. You are going to begin here (point to the letter a) and you are going to read from left to right (slide your finger under the first row of letters and down to the second row). Ready? Go ahead.

Please note:

- If the student names a letter in English, say: Tell me the name of the letter in French. If the student repeats the name of the letter in English, count it as an error. You can write the student's response in the space for observations.
- If the student gives you the letter sound, say: Tell me the name of the letter in French. If the student repeats the letter sound, count it as an error. You can write the student's response in the space for observations.

Lecture de mots

Version A -Compétence 6 – Identifier le son des lettres Pré-A1 →

A1

Instructions: Ask the student to identify the sound each letter (Matériel de l'élève - page 10) represents. For each letter, write 1 in the column labeled Résultat if the child identified a corresponding sound correctly. If not, write 0. Write the number of correctly identified sounds (out of 25) in the results column.

Say: Now you are going to tell me the sound that each letter makes. You are going to begin here (point to the letter a) and you are going to read from left to right (slide your finger under the first row of letters and down to the second row). Put your finger under the first letter. Ready? Go ahead.

Please note:

- If the student gives you the sound the letter makes in English, say: Tell me the sound the letter makes in French. If the child repeats the letter sound in English, count it as an error.
- If the child gives you the letter name, say: Tell me the sound the letter makes. If the child repeats the letter name, count it as an error.
- Some letters have two possible sounds:
 - For 'c', accept either the /k/ from copain or the /s/ from ciseaux.
 - For 'g', accept either the /g/ from garçon or the /ʒ/ from girafe.
 - For 'x', accept either the /ʒs/ from exemple, or the /ks/ from extra.
 - For 'w', accept either the /v/ from wagon, or the /w/ from wapiti.
 - For 'y', accept either the /j/ from yaourt, or the /i/ from papy.

Lecture de mots

Version A - Compétence 7 – Lecture de mots A1

Instructions:

- For cards 1, 2 and 3 (Matériel de l'élève - page 11): ask the student to read the 12 words on each card, one card at a time. If the student reads **8 words or more correctly**, continue on to the next card.
- For card 4: even if the student hasn't successfully read cards 1-3, the student must read the 12 words on card 4: irregular words.

Say: Now you are going to read a list of words from the top of the page to the bottom.



Lecture de mots

Version A - Compétence 8 –Lecture de non-mots A1

Instructions: Ask the student to read the 12 nonsense words on a card (Matériel de l'élève - page 12), one card at a time. If the student reads **8 words or more correctly**, continue on to the next card. The 'modèles de prononciation' provide educators with an example of a word that rhymes with the nonsense word for reference.

Say:

- Practice word 1 – I will read this invented word. *The educator reads bli.*
If the student makes an error, model the correct response.
- Practice word 2 – We're going to read this invented word together.
The educator and student read sul.
If the student makes an error, model the correct response.
- Practice word 3 - Can you read this made-up word? (The student reads tégo.
If the student makes an error, model the correct response.

Say: Now you are going to read some more invented words. These words aren't real words.

Lecture de mots

Version A - Compétence 9 – Lecture de phrases A1 → A2

Instructions: Ask the student to read the sentences (Matériel de l'élève - page 13) out loud. At the same time, mark every word that the student reads correctly. Put the number of words read correctly in the column *Mots lus correctement*. If the student reads **all** words in a given sentence correctly, put 1 in the column *Phrases lues correctement*. If not, put 0.

All students must read the first 7 sentences. If a student reads approximately 50% of the words in sentences 1 to 7 correctly, they should continue reading to the end of the activity. If a student does not, they may stop after sentence 7. Use your professional judgement.

Say: Now, you are going to read each of these sentences out loud. Ready?



Conscience phonologique Pré-A1 → A1

Version A – Annexe 1 - Taper les syllabes*

Instructions

Say each of the words below aloud in a natural rhythm. Then ask the student to tap out the syllables in the word. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I will say a word and you will tap out the syllables in the word.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I will say a word, then I will tap the syllables. garçon gar – çon (<i>educator taps twice while saying the word</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. chanson (<i>educator says the word</i>) chan – son (<i>educator and student tap twice while saying the word</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. méchant (<i>educator says the word</i>) <i>Repeat the word if necessary méchant</i> mé – chant (<i>student taps twice</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?



Conscience phonologique PRÉ-A1 → A1

Version A – Annexe 2 - Fusionner les syllabes*

Instructions

Read each word below aloud, inserting a pause between syllables. Ask the student to blend the syllables to form a word. Repeat the word twice (if necessary).

The instructions are given in three steps following an *I do, we do, you do* model.

- Use your professional judgement. If the student understands the task immediately after the first step (*I do*), move directly to the test items.
- After reading the instructions, continue to the test items whether or not the student was successful.

Say: I will say a word. Next, you will tap out the syllables in the word.

1st step: <i>I do</i> Educator only	I'm going say the segments of a word and then I am going to blend them together. ma – man maman (<i>educator blends the syllables</i>)
2nd step: <i>We do</i> Educator and student together	Now let's do it together. pré – sent (<i>educator says each syllable</i>) présent (<i>educator and student blend the syllables</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>
3rd step: <i>You do</i> Student only	Now it's your turn. la-pin (<i>educator says each syllable</i>) <i>Repeat the syllables if necessary la-pin</i> lapin (<i>student blends the syllables</i>) <i>If the student makes an error, model the correct response.</i>

Say: We are going to continue. Are you ready?